
THE MANITOBA PUBLIC INSURANCE
CORPORATION ACT
(C.C.S.M. c. P215)

Regulation to amend the *Automobile Insurance Certificates and Rates Regulation, amendment*

Regulation 138/2009
Registered August 25, 2009

Manitoba Regulation 75/2009 amended
1 The *Automobile Insurance Certificates and Rates Regulation, amendment*, Manitoba Regulation 75/2009, is amended by this regulation.

2 Section 3 is amended in the proposed clause 5.1(2)(a) by striking out "October 31, 2009" and substituting "February 28, 2010".

3 Section 31 is amended
(a) in the English version, by striking out "September 1, 2009" and substituting "January 1, 2010"; and
(b) in the French version, by striking out "le 1^{er} novembre 2009" and substituting "le 1^{er} janvier 2010".

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE PUBLIQUE
DU MANITOBA
(c. P215 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le *Règlement modifiant le Règlement sur les certificats et les tarifs*

Règlement 138/2009
Date d'enregistrement : le 25 août 2009

Modification du R.M. 75/2009
1 Le présent règlement modifie le *Règlement modifiant le Règlement sur les certificats et les tarifs*, R.M. 75/2009.

2 L'alinéa 5.1(2)a), figurant à l'article 3, est modifié par substitution, à « 31 octobre 2009 », de « 28 février 2010 ».

3 L'article 31 est modifié :
a) dans la version anglaise, par substitution, à « September 1, 2009 », de « January 1, 2010 »;
b) dans la version française, par substitution, à « le 1^{er} novembre 2009 », de « le 1^{er} janvier 2010 ».

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba